

THOMAS & FRIENDS™



Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen. • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contêm informações importantes. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. • Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Őrizzze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is tartalmaz. • Сохраните данную инструкцию для она содержит важную информацию. • Κρατήστε αυτές τις περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. • İlavuzunu, daha sonra başvurmak için saklayın. • يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاستخدامها. • معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.

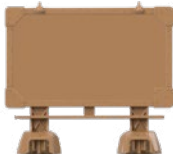
• Önemli bilgiler içeren bu kullanim



HVC12

HGY82 Asst.

What's Included • Contient • Enthaltene Teile • Contenuto della confezione
Inhoud • Contenido • O que está incluído • Innehåller • Pakkauksessa • Indhold
Dette følger med • Zawartość zestawu • Obsah balení • Balenie obsahuje
A doboz tartalma • Что входит в набор • Περιλαμβάνονται • İçindekiler • القطع المتضمنة



BS2

x2



AR1 x2



AL



TL



BT1



CU4

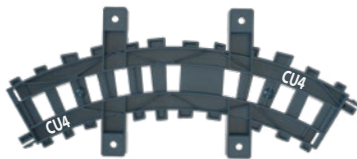


ES3



CHT

**Helpful Hints • Conseils pratiques • Tipps • Suggerimento • Tips • Consejos • Dicas úteis
Hyödyllisiä vinkkejä • Nyttige tips • Przydatne wskazówki • Užitečné tipy • Užitočné tipy
Hasznos ötletek • Полезные советы • Χρήσιμες Συμβουλές • İpuçları • إرشادات مفيدة**



Look for codes on the bottom of each track. • Recherchez les codes en dessous de chaque piste.
Die Schienenbezeichnungen befinden sich auf der Unterseite jedes Schienenteils.
Cerca i codici nella parte inferiore di ogni pista. • Kijk voor codes op de onderkant van elke baan.
Consultar los códigos en la parte inferior de cada tramo. • Procura os códigos na parte inferior de cada peça da pista.
Leta efter koderna på undersidan av spåren. • Katso koodit ratakappaleiden pohjasta.
Se koden på undersiden af hver skinne. • Se etter koder på undersiden av hver skinne.
Pod każdym torem znajduje się oznaczenie. • Kódy najdete na spodní straně koleji.
Pozrite si kódy na spodnej strane každej koľajnice. • A kódok az egyes pályaelemek alján találhatóak.
Ищите коды в нижней части каждой трассы. • Βρείτε τους κωδικούς στη βάση της κάθε ράγας.
Her bir ray parçasının altında yer alan kodları bulun. • ابحث عن الرمز الموجود أسفل كل مضمار.

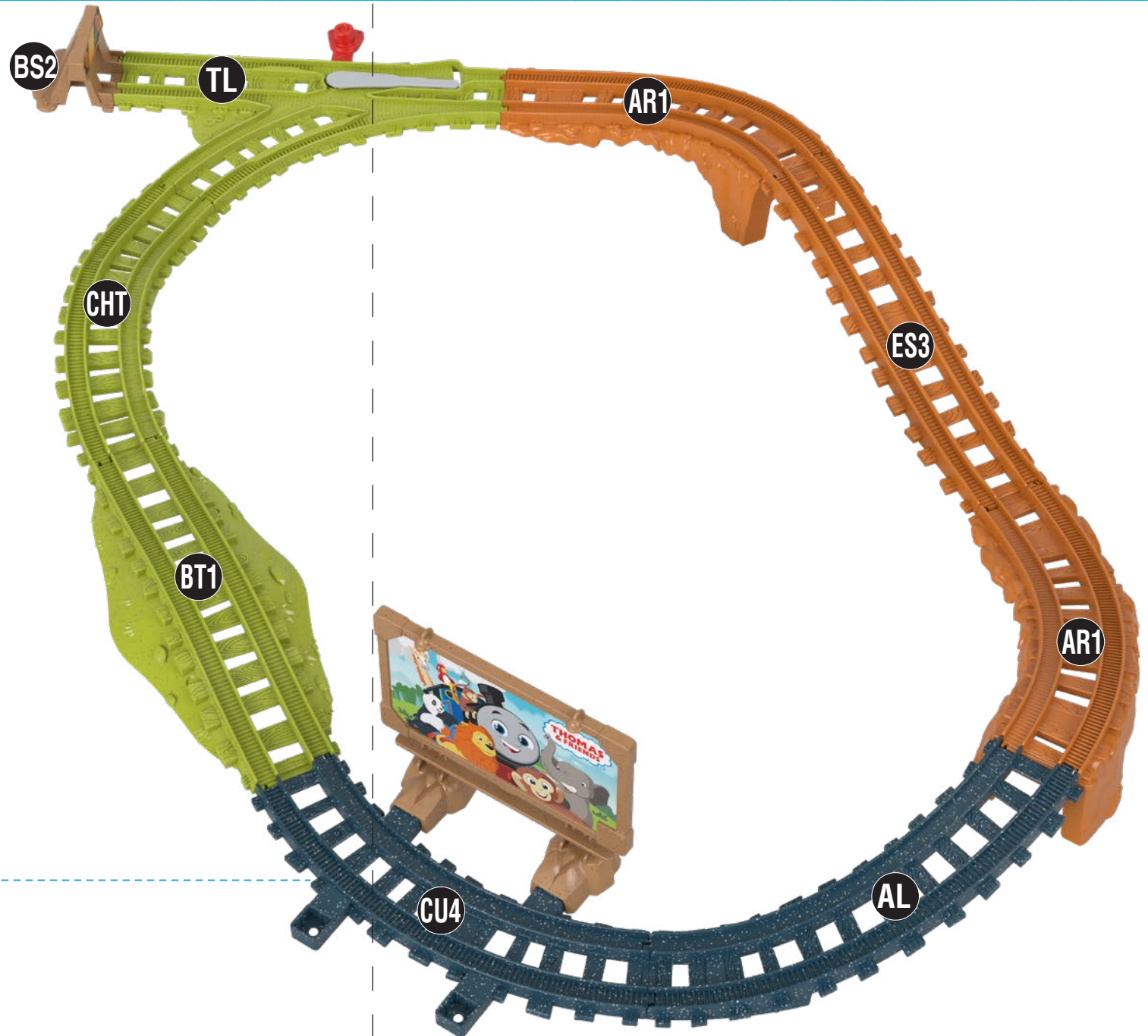
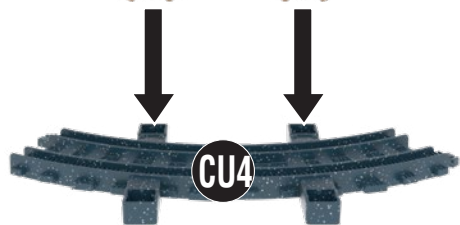
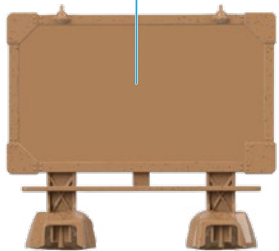
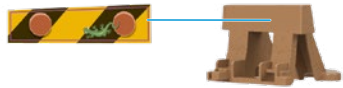
Some engines may not work on this track set. • Certaines locomotives peuvent ne pas fonctionner sur ces pistes et circuits.
Einige Loks funktionieren möglicherweise nicht auf diesem Schienenset.
Alcune locomotive potrebbero non funzionare con questa pista. • Deze baanset werkt mogelijk niet met alle locomotieven.
Algunas locomotoras podrían no funcionar en este circuito. • Algumas locomotivas podem não funcionar nesta pista.
Det är inte säkert att alla lok fungerar med detta banset. • Kaikki veturit eivät välttämättä toimi tällä radalla.
Banesættet fungerer muligvis ikke med alle lokomotiver. • Noen lokomotiver fungerer ikke på dette skinnesettet.
Nie wszystkie lokomotywy pasują do tego zestawu torów. • Některé mašinky nemusí být s touto sadou kolejí kompatibilní.
Niektóre lokomotivy nemusia na tejto súprave koľajníc fungovať. • A pályakészlet nem minden mozdonyal használható.
Некоторые паровозы могут быть несовместимы с этим набором трасс.
Μερικά τρενάκια μπορεί να μη λειτουργούν σε αυτό το σετ. • Bazı lokomotifler bu set üzerinde çalışmayabilir.
قد لا تعمل بعض القطارات مع مجموعة المضمار هذه.



This set includes tracks with a bend so that the engine can climb up and travel down! • Ce coffret contient des pistes qui montent et descendent! • Dieses Set enthält gebogene Schienenteile, damit die Lok auf- und abwärts fahren kann! • Questo set include pezzi di pista curvati per permettere alla locomotiva di viaggiare in salita e in discesa! • Deze set bevat gebogen baandelen, zodat de trein naar boven en beneden kan rijden! • El conjunto incluye tramos con inclinación para que la locomotora suba y baje. • Este conjunto inclui peças de pista com uma curva para que a locomotiva possa subir e descer!
• I det här setet ingår spår med en kurva så att loket kan klättra uppåt och köra nedför! • Pakkauksessa on rinneosa, joita veturi voi kulkea ylös ja alas. • Dette sæt indeholder buede skinner, så lokomotivet kan køre op og ned! • Dette sætset inneholder skinner med bøy slik at lokomotivet kan klatre opp og kjøre ned! • W zestawie są wygięte tory, które umożliwiają lokomotywie wjeżdżanie pod górę i zjeżdżanie w dół! • Tato sada obsahuje zahnuté koleje, takže mašinka môže jezdiť nahoru a dolu! • Táto súprava obsahuje dráhové diely s ohybom, aby lokomotiva mohla stúpať a jazdiť nadol! • A készlet emelkedő pályaelemeket is tartalmaz, amelyeken a mozdony felkapaszkodhat és leereszkedhet! • В набор входит изогнутая трасса, чтобы паровозик мог забираться вверх и скатываться вниз! • Το σετ περιλαμβάνει ράγες με κλίση, ώστε το τρενάκι να τις ανεβαίνει και να τις κατεβαίνει! • Bu set, lokomotifin yukarı çıkıp aşağı inebileceği eğimli raylar içerir.
• تتضمن هذه المجموعة مضامير ذات منحني بحيث يمكن للقطار الصعود والتحرك للأسفل!

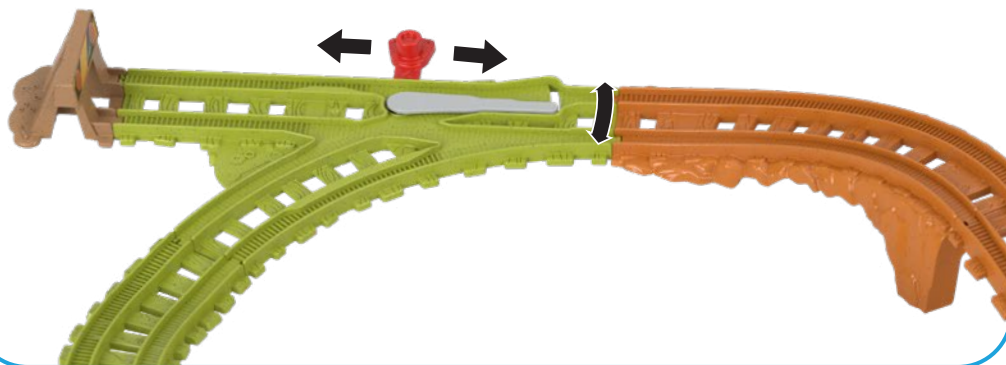
**Adult assembly required. • Assemblage par un adulte requis. • Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
Il giocattolo deve essere montato da un adulto. • Moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
Requiere montaje por parte de un adulto. • Requier montagem por parte de um adulto. • Hjälp av en vuxen krävs vid montering.
Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista. • Produktet skal samles af en voksen. • Montering må utføres av en voksen.
Wymagany montaż przez osobę dorosłą. • Výrobek musí sestavit dospělý. • Vyžaduje sa montáž dospelou osobou.
Felnőtt általi összeszerelési igényel. • Сборка должна осуществляться взрослыми. • Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
Kurulum bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. • يجب تركيب اللعبة من قبل الكبار.**

Ready to Play? • Prêts à jouer ? • Spielbereit? • Tutti pronti per giocare? • Klaar om te spelen? • ¿Listo para jugar? • Tudo pronto para brincar?
Redo för racerlek? • Onko kaikki valmista? • Klar til at lege? • Klar til å leke? • Przygotowanie do zabawy • Přípravení na hru? • Pripravení na hranie?
Készen állsz a játékra? • Готовы начать игру? • Έτοιμοι για παιχνίδι; • Ουπαμαγα hazır mısınız? • مستعد للعب؟



Let's Play! • Place au jeu ! • Los geht's! • Giochiamo! • Spelen maar! • ¡A jugar!
 Vamos brincar! • Dags att leka! • Leikitään! • Så skal vi lege! • Nå skal vi leke!
 Pobawmy się! • Pojd' me si hrát! • Hra začína! • Játék • Начиная игру!
 Ας παίξουμε! • Haydi oynayalım! • هيا نلعب!

Use the switch track to change tracks. • Utilisez l'aiguillage pour changer de voie.
 Mit dem Weichenschalter die Schienen wechseln. • Utilizza i binari di scambio per cambiare percorso.
 Met de wissels kun je van baan veranderen. • Utiliza el cambio de agujas para cambiar de vía.
 Utiliza a peça de mudança de via para mudar as vias. • Använd växelspåret för att byta spår.
 Vaihda reittiä vaihtoraiteiden avulla. • Brug sporskiftefunktionen til at skifte spor.
 Bruk sporveksleren til å bytte spor. • Zmieniaj tor za pomocą zwrotnicy.
 Pomocí výhybky můžete přepínat koleje. • Помогите выйбкы змең траекторию.
 A karral válthatsz a pályák között. • Используйте переключатель, чтобы менять траекторию.
 Χρησιμοποιήστε τις αλλαγές λωρίδας για να αλλάξετε διαδρομή.
 Rayları değiştirmek için ray makasını kullanın. • استخدم محوّل المضمار لتغيير مسارات المضامير.



Attach cargo cars to the engine and load one animal into each cargo car. • Attachez les wagons de marchandises à la locomotive et placez chaque animal dans un wagon. • Güterwaggons an der Lok befestigen und ein Tier in jeden Waggon setzen. • Collega i vagoni merci alla locomotiva e inserisci un animale in ogni vagone. • Koppel de vrachtwagons aan de locomotief en laad één dier in elke vrachtwagon. • Engancha los vagones de carga a la locomotora y pon un animal en cada vagón. • Prender os vagões de carga à locomotiva e colocar um animal em cada vagão. • Sätt fast lastbilarna på loket och lasta in ett djur i varje lastvagn. • Kiinnitä tavaravaunut veturiin ja lastaa yksi eläin jokaiseen tavaravaunuun. • Fastgør godsvogne til lokomotivet, og placer et dyr i hver vogn. • Fest godsvognene til lokomotivet og last ett dyr inn i hver vogn. • Przyczep wagony do lokomotywy i załaduj po jednym zwierzętko do każdego z nich. • Připevněte nákladní vagóny k mašině a do každého z nich naložte zvíře. • Připevni nákladné vagóny k motoru a nalož jedno zviera do každého vagóna. • Rögzitsd a tehervagonokat a mozdonyhoz, és helyezz minden vagonba egy állatot. • Прикрепите грузовые вагоны к паровозу и загрузите по животному в каждый грузовой вагон. • Συνδέστε βαγόνια στο τρένακι και φορτώστε ένα ζώακι σε κάθε βαγόνι. • Yük vagonunu lokomotifle takın ve her yük vagonuna bir hayvan yerleştirin.



CREATED BY BRIT ALLCROFT

Based on the Railway Series by The Reverend W Awdry.

©2023 Gullane (Thomas) Limited. Thomas the Tank Engine & Friends™ and Thomas & Friends™ are trademarks of Gullane (Thomas) Limited.

©2023 HIT Entertainment Limited. HIT and the HIT logo are trademarks of HIT Entertainment Limited.

CRÉÉ PAR BRIT ALLCROFT

D'après l'œuvre du Reverend W Awdry, « The Railway Series »

©2023 Gullane (Thomas) Limited. Thomas the Tank Engine & Friends™

et Thomas & Friends™ sont des marques de commerce de Gullane (Thomas) Limited.

©2023 HIT Entertainment Limited. HIT et le logo HIT sont des marques déposées de HIT Entertainment Limited.

©2023 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. **PRINTED IN CHINA.**

® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. **IMPRIMÉ EN CHINE.**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437.

Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. www.service.mattel.com/uk

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr. Mattel Belgium N.V., De Kleetlaan 4, 1831 Machelen (Diegem), Belgium.

Mattel GmbH, Solmsstraße 83, D-60486 Frankfurt am Main. Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld.

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A-2345 Brunn/Gebirge.

Mattel Italy Srl, Via Turati 4, 20121 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.it@mattel.com - Numero verde 800 78 11 13. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Umut Sokak No: 10 - 12, Quick Tower kat:2 içkapı no:15 Ataşehir 34752, İstanbul, Türkiye. Tel: 0216 570 75 00. Mattel España, S. A., Aribau 200 pl. 9, 08036 Barcelona.

cservice.spain@mattel.com. Tel.: +34 933 06 79 00; <http://www.service.mattel.com/es>. Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Budynek Skyliner 31 p., ul. Prosta 67, 00-838 Warszawa, Polska. Prosíme, použijte tuto adresu i v budoucnu: /

Prosíme, použijte tuto adresu tiež v budúcnu: Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 110 00 Praha 1, Česká republika. Mattel AEBE, Εθνάρχου Μακαρίου 1, Κτήριο Κ-2, ΤΚ 17561, Παλαιό Φάληρο.

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile S.A., Pde. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2, Las Condes, Santiago.

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: <https://faleconosco.mattel.com.br/Contato>. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.

Импортер/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятинский переулоч, 1; +7 495 287 79 39. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312. 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland. Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

Customer Care line: (852)2782-0766. Chickabiddy Company Limited, 5/F, No. 186, Section 4, Nanjing East Road, Taipei 10595, Taiwan. Customer Care line: (02)2578-1188. Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd. Units 4701-4711, 47F, 2 Grand Gateway, 3 Hong Qiao Road, Shanghai, 200030, P.R.C. Customer Care line: 400-819-8658.

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.